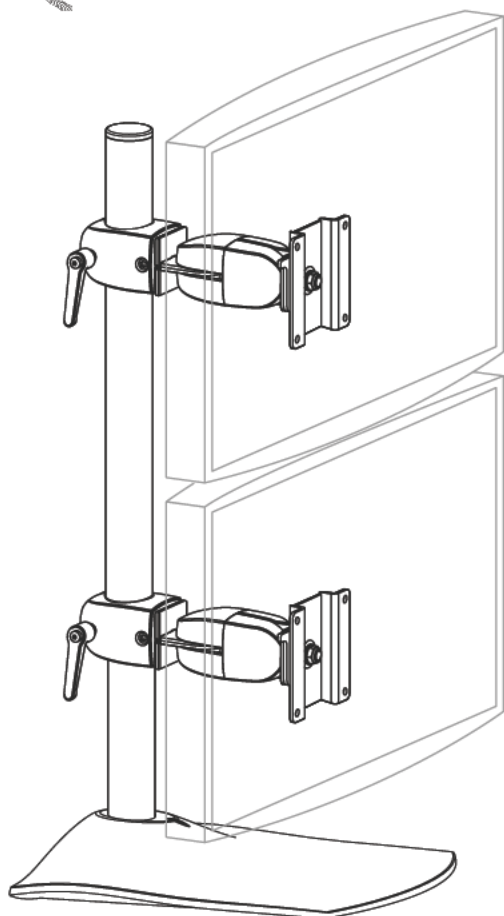
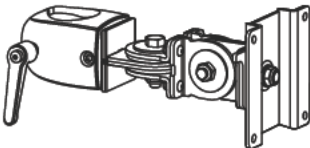
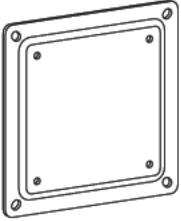
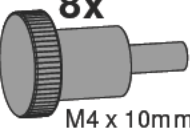
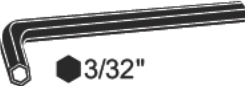
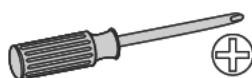




USA 1-800-888-8458
Europe +31 (0)33-45 45 600



	A	B	C
1	1x 	2x 	2x  75-100mm 8x  #8-32 8x  M4 x 10mm 8x  M4 x 10mm 2x  3/32"
2		1x 	1x  1/8"
3	8x 	8x 	3x 



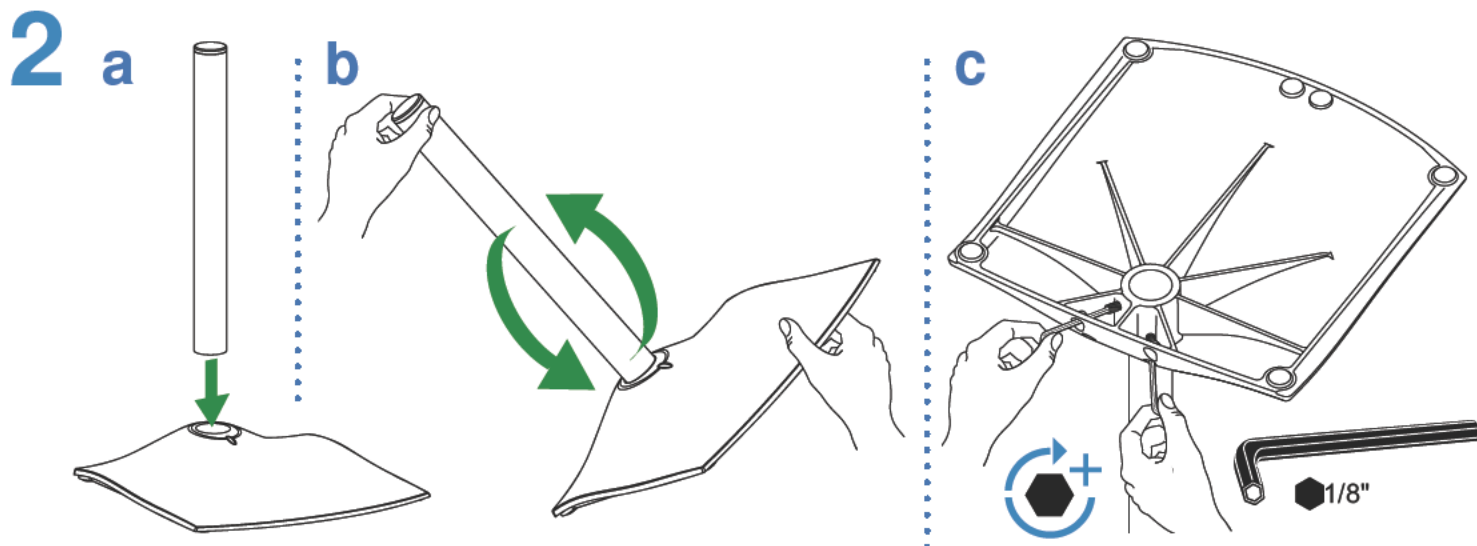
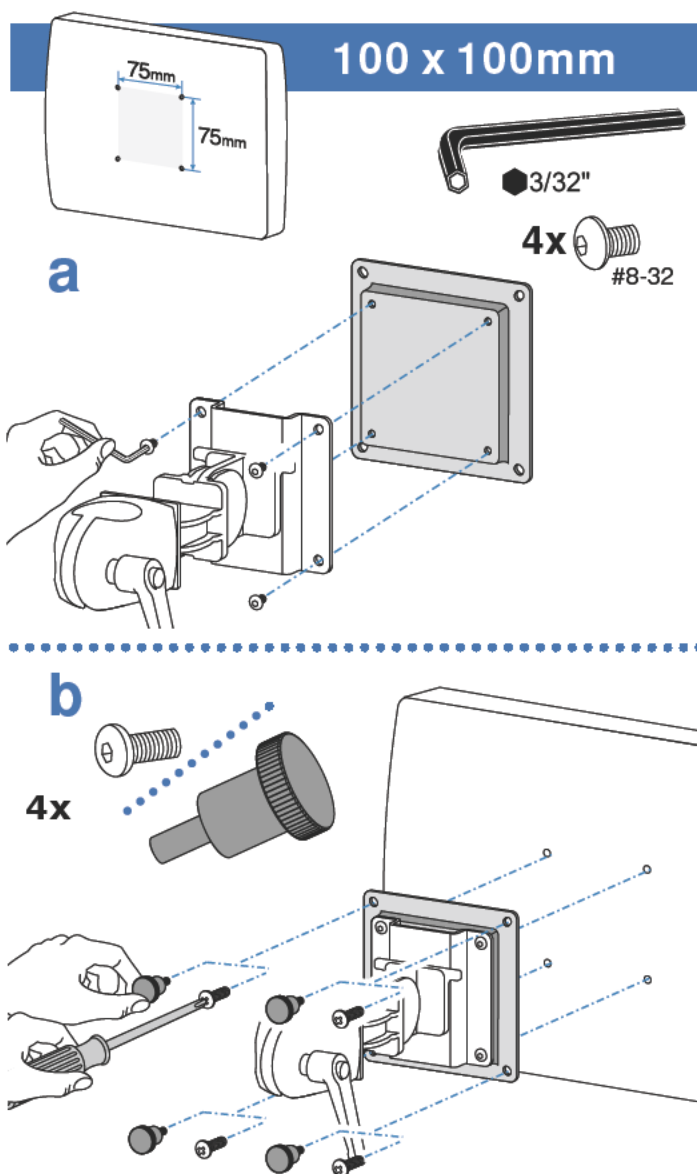
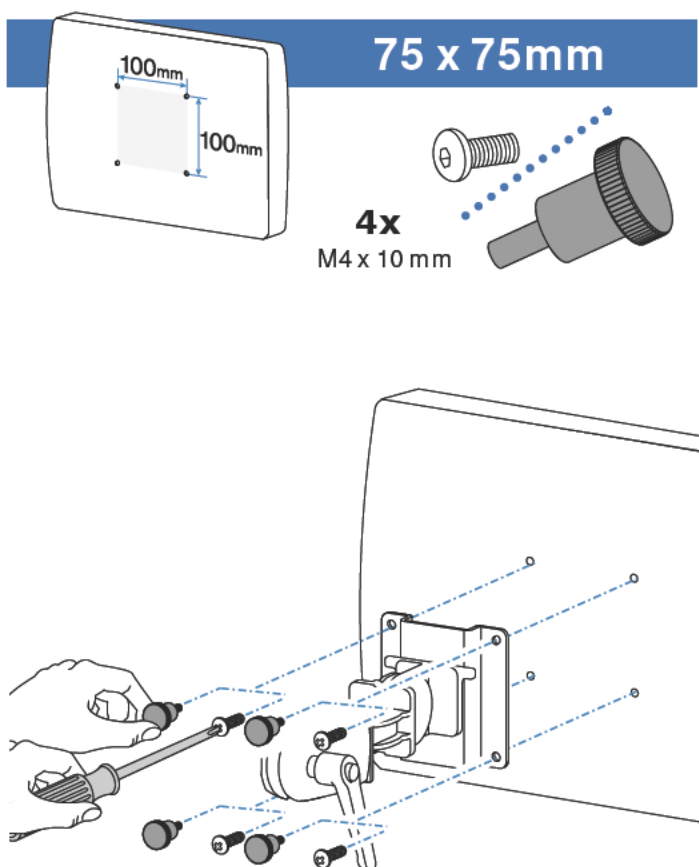
13mm



13mm

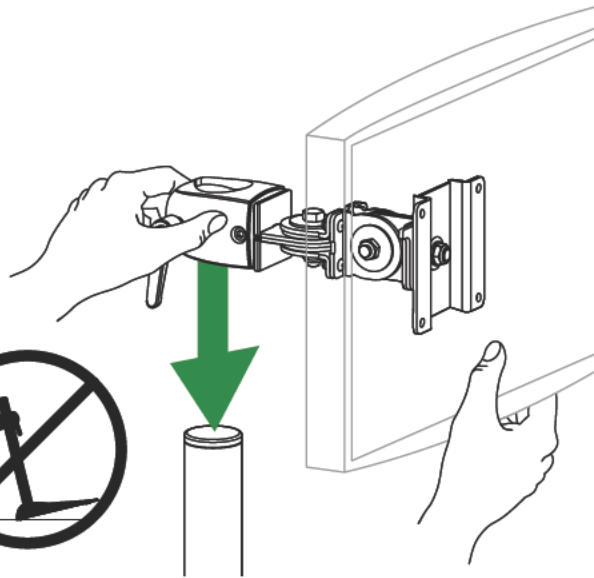
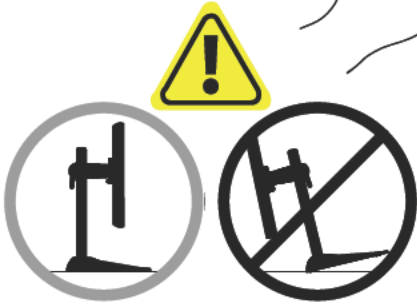
1

MONTAGE DES DISPLAYS BEVESTIG BEELDSCHERM FISSARE IL DISPLAY

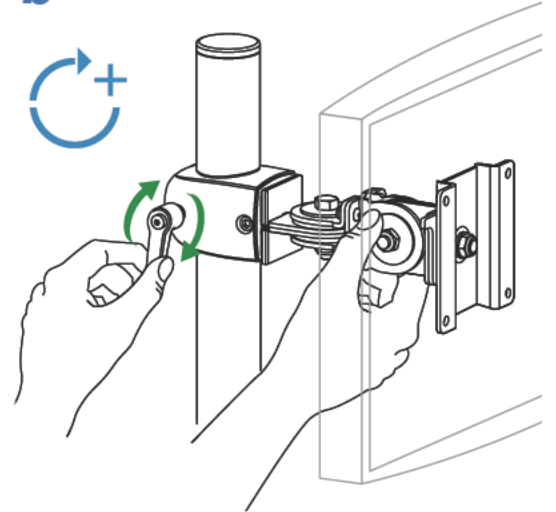


3

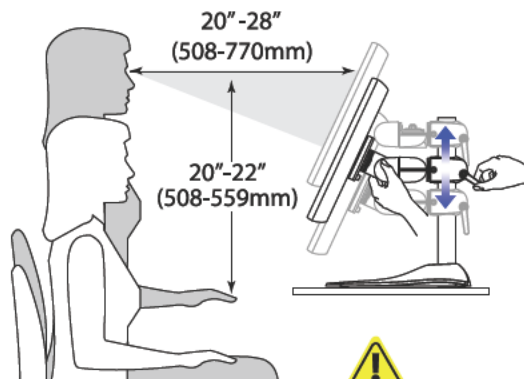
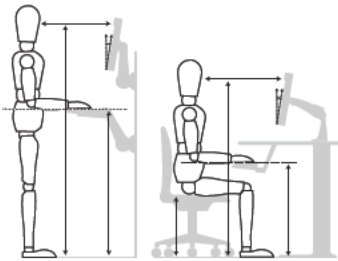
a



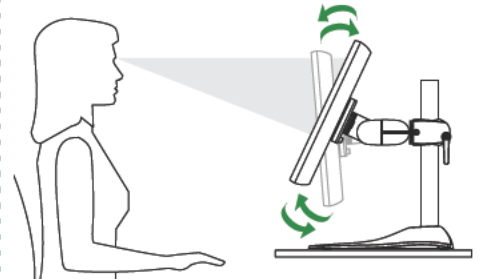
b



4



Displayhalterung
Ondersteun de monitor
Sostenere il display

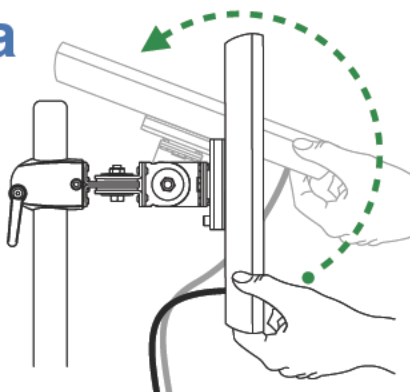


5

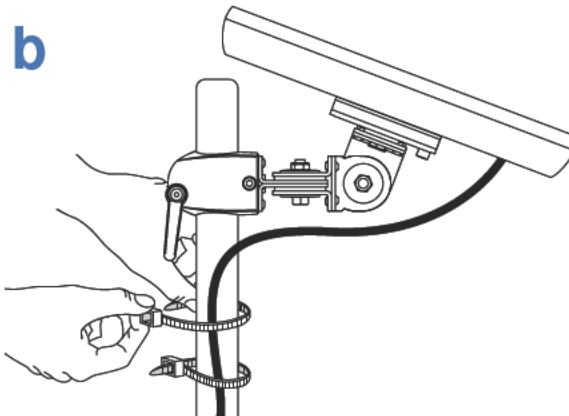
KABELFÜHRUNG
LEIDT DE KABEL
INSTRADARE I CAVI



a



b

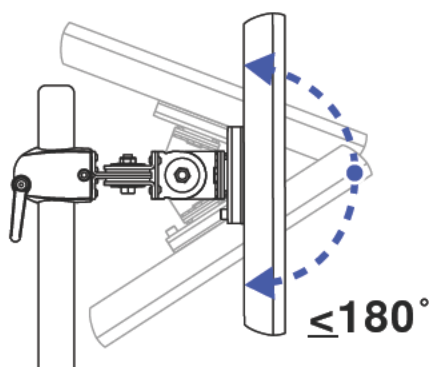


6 VERSTELLBEREICH - Dieses Produkt wurde so konzipiert, daß es sich Ihren Anforderungen schnell und einfach gerecht wird – beachten Sie folgende Schritte zur Justierung. Bleibt der Monitor nicht in der gewünschten Position justieren Sie den Arm so, daß die Verstellmöglichkeit mit einem gleichmäßigen Kraftaufwand zu bedienen ist.

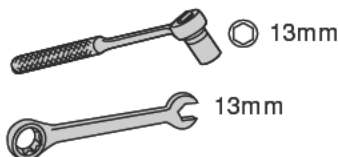
INSTELLINGSBEREIK - Dit product is ontworpen om snel en eenvoudig te worden ingesteld naar uw behoeften – raadpleeg de volgende stappen voor instelling. Wanneer de monitor niet in de gewenste positie blijft staan stel de spanning van de instelveer zodanig in dat de arm stabiel blijft staan. Let er bij de instelling tevens op dat de beweging over de gehele hoogte een gelijke kracht vergt.

CAMPO DI VARIAZIONE DEL POSIZIONAMENTO - Questo articolo è progettato per essere posizionato facilmente e rapidamente, secondo le vostre necessità – per ottenere questo seguite la procedura che segue. Se non rimane in posizione o se il movimento è troppo duro, occorre regolare la tensione delle frizioni. Eseguite la regolazione in modo che lo sforzo sia lo stesso nei due sensi.

a Neigung – vor und zurück
Kantel – Naar voren en naar achteren
Inclinazione – Avanti ed Indietro



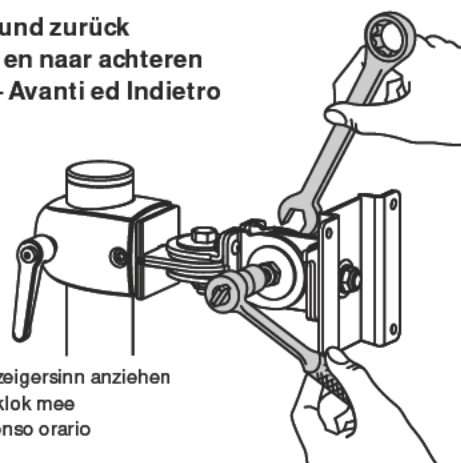
Einstellung Neigung – vor und zurück
Stel in Kantel – Naar voren en naar achteren
Regolazione Inclinazione – Avanti ed Indietro



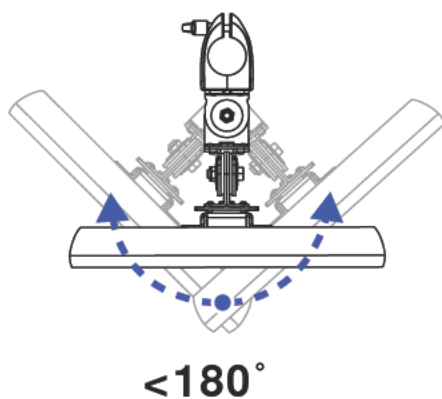
Erhöhen der Federspannung - m Uhrzeigersinn anziehen
Verhoog de spanning - Draai met de klok mee
Per aumentare il carico - Ruotare in senso orario



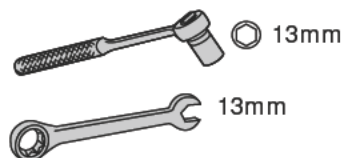
Senken der Federspannung - Gegen den Uhrzeigersinn anziehen
Verminder de spanning - Draai tegen de klok in
Per diminuire il carico - Ruotare in senso antiorario



b Drehen – links und rechts
Draai – Van links naar rechts
Laterale – Destra - Sinistra



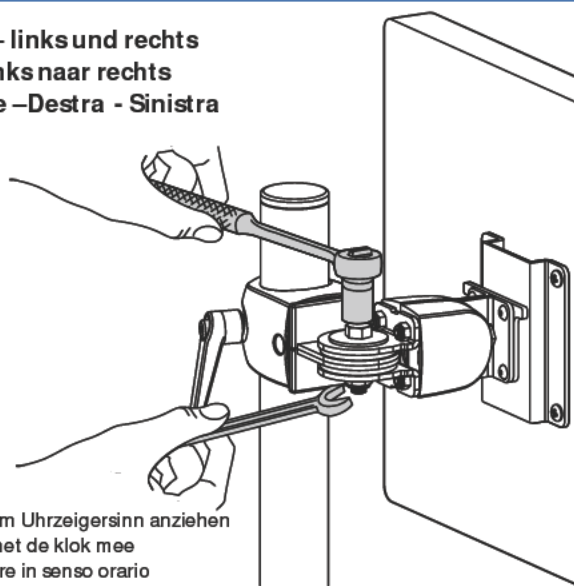
Einstellung Drehen – links und rechts
Stel in Draai – Van links naar rechts
Regolazione Laterale – Destra - Sinistra



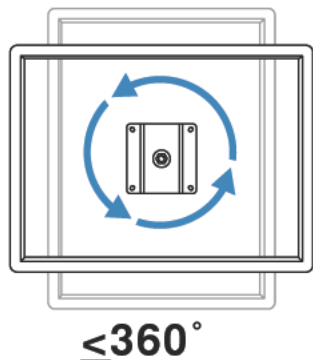
Erhöhen der Federspannung - m Uhrzeigersinn anziehen
Verhoog de spanning - Draai met de klok mee
Per aumentare il carico - Ruotare in senso orario



Senken der Federspannung - Gegen den Uhrzeigersinn anziehen
Verminder de spanning - Draai tegen de klok in
Per diminuire il carico - Ruotare in senso antiorario



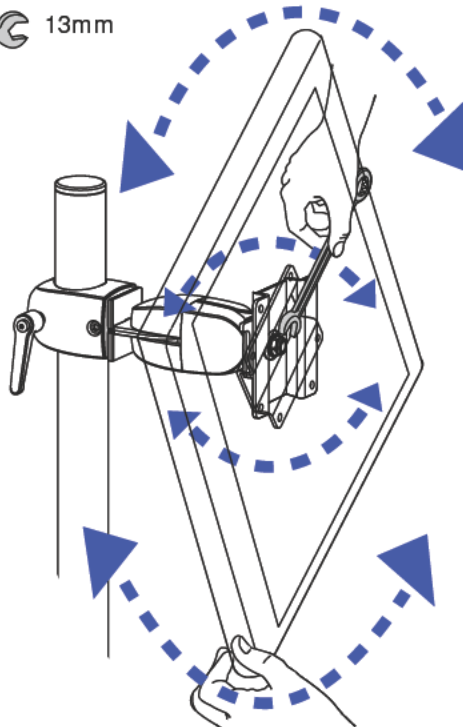
C Rotation – Portrait-/Landscapefunktion
 Roteer – Portret/Landschap
 Rotazione – Portrait - Landscape



Einstellung Rotation – Portrait-/ Landscapefunktion
Stel in Roteer – Portret/ Landschap
Regolazione Rotazione – Portrait - Landscape



13mm

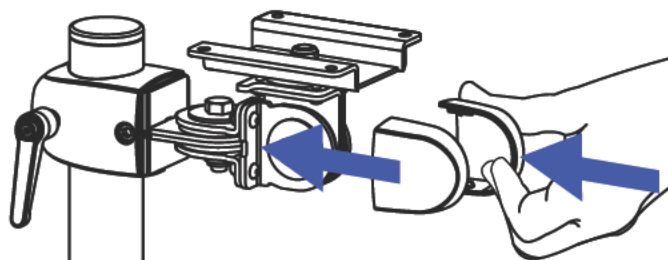


Erhöhen der Federspannung - m Uhrzeigersinn anziehen
 Verhoog de spanning - Draai met de klok mee
 Per aumentare il carico - Ruotare in senso orario

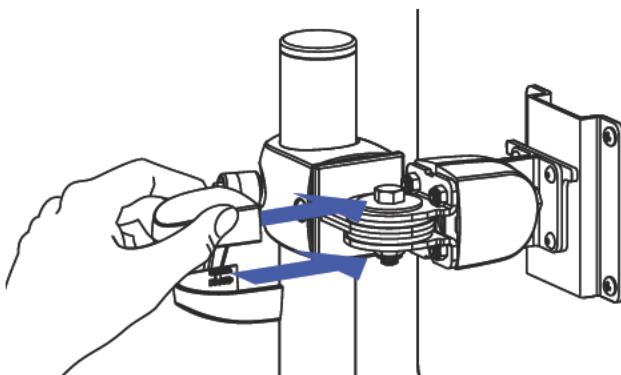


Senken der Federspannung - Gegen den Uhrzeigersinn anziehen
 Verminder de spanning - Draai tegen de klok in
 Per diminuire il carico - Ruotare in senso antiorario

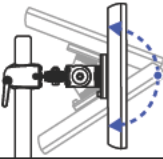
7 a



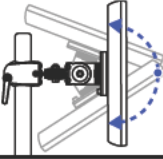
b



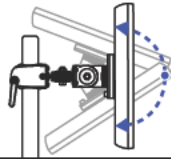
? Fehlerbeschreibung

Problem	Ursache	Lösung
Die Neigung des Monitors ist zu schwer- oder leichtgängig.	Die Federspannung muß justiert werden	Einstellung Neigung  
	Der Monitor ist zu schwer: 23 lbs. (10.4 kg) per pivot.	 USA 1-800-888-8458 Europe +31 (0)33-45 45 600
Das Drehen des Monitors ist zu schwer- oder zu leichtgängig.	Die Federspannung muß justiert werden	Einstellung Drehen – links und rechts  
Die Portrait-/Landscape-funktion des Monitors ist zu schwer- oder leichtgängig.	Die Federspannung muß justiert werden	Einstellung Rotation – Portrait-/Landscapefunktion  

? Probleemoplossing

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Monitor kantelt te makkelijk of te moeilijk naar voren en naar achteren.	Pas de spanning van de instelveer aan.	Stel in Kantel – Naar voren en naar achteren  
	Monitor is te zwaar: 23 lbs. (10.4 kg) per pivot.	 USA 1-800-888-8458 Europe +31 (0)33-45 45 600
Monitor draait te makkelijk of te moeilijk naar links en rechts.	Pas de spanning van de instelveer aan.	Stel in Draai – Van links naar rechts  
Monitor roteert van portret naar landschap te makkelijk of te moeilijk.	Pas de spanning van de instelveer aan.	Stel in Roteer – Portret/Landschap  

? Esame e risoluzione dei problemi

Problema	Causa	Soluzione
Il display si inclina in avanti o all'indietro troppo facilmente o con uno sforzo eccessivo	Occorre regolare il carico delle viti	Regolazione Inclinazione  
	Il peso del display supera la portata: 23 lbs. (10.4 kg) per pivot.	 USA 1-800-888-8458 Europe +31 (0)33-45 45 600
Il display ruota verso destra o verso sinistra troppo facilmente o con uno sforzo eccessivo	Occorre regolare il carico delle viti	Regolazione Laterale – Destra - Sinistra  
Il display ruota dalla posizione Portrait alla Landscape troppo facilmente o con uno sforzo eccessivo	Occorre regolare il carico delle viti	Regolazione Rotazione – Portrait - Landscape  



© 2006 Ergotron, Inc.
All rights reserved.

Auch wenn Ergotron, Inc. jede Anstrengung unternimmt, um genaue und vollständige Informationen zur Installation und zum Gebrauch seiner Produkte zur Verfügung zu stellen, haftet es nicht für Redaktionsfehler oder Auslassungen (einschließlich solcher bei der Übersetzung aus dem Englischen in eine andere Sprache) oder für zufällige, besondere oder Folgeschäden welcher Natur auch immer, die auf die Bereitstellung dieser Anleitung und die Leistung des Geräts in Verbindung mit dieser Anleitung entstanden sind. Ergotron, Inc. behält sich das Recht vor, ohne Vorankündigung Änderungen am Produktdesign und/oder der Produktdokumentation vornehmen zu dürfen. Die aktuellsten Produktinformationen oder dieses Handbuch in anderen Sprachen erhalten Sie vom Ergotron-Kundendienst. Vervielfältigung, Speicherung oder Übertragung (elektronisch, mechanisch, Fotokopie, Aufzeichnung o. a.) dieser Publikation nur mit vorheriger schriftlicher Genehmigung von Ergotron, Inc., 1181 Trapp Road, Eagan, Minnesota, 55121, USA. Patentschutz bzw. Patentanmeldung in den USA und anderen Ländern. Ergotron ist eine eingetragene Marke von Ergotron, Inc.

**Vertriebs- und Konzern-
hauptsitz in Amerika**

St. Paul, MN USA
(800) 888-8458
+1-651-681-7600
www.ergotron.com
sales@ergotron.com

**Vertrieb in Europa,
Nahe Osten, Afrika**

Amersfoort, Die Niederlande
+31 33 45 45 600
www.ergotron.com
info.eu@ergotron.com

**Vertrieb in Asien und
im Pazifischen Raum**

Singapur
www.ergotron.com
info.apac@ergotron.com

**Weltweiter
Originalhersteller-Vertrieb**

www.ergotron.com
info.oem@ergotron.com



© 2006 Ergotron, Inc.
All rights reserved.

Ergotron, Inc. doet al het mogelijke om accurate en volledige informatie te verstrekken over de installatie en het gebruik van haar producten en kan niet aansprakelijk worden gesteld voor eventuele redactionele fouten of omissies (inclusief fouten of omissies ontstaan door de vertaling vanuit het Engels naar een andere taal) of voor incidentele, speciale of vervolgschades van welke aard dan ook, voortvloeiend uit het verstrekken van deze instructie en de prestaties van apparatuur in combinatie met deze instructies. Ergotron, Inc. behoudt zich het recht voor wijzigingen aan te brengen in het ontwerp van en/of de documentatie voor het product zonder kennisgeving aan de gebruikers ervan. Voor de meest actuele productinformatie of als u wilt weten of dit document beschikbaar is in een taal, anders dan hierin opgenomen, kunt u contact opnemen met de klantenservice van Ergotron. Niets van deze publicatie mag worden gereproduceerd, opgeslagen in een retrievalsystem of worden verzonden op enige wijze; elektronisch, mechanisch, via fotokopieën, opnames of anderszins, zonder de voorafgaande, schriftelijke toestemming van Ergotron, Inc., 1181 Trapp Road, Eagan, Minnesota, 55121, VS. Octrooien aangevraagd en octrooien toegewezen in de VS en daarbuiten. Ergotron is een geregistreerd handelsmerk van Ergotron, Inc.

**Americas Sales & Corporate Headquarters:
Hoofdkantoor Verenigde Staten**

St. Paul, MN, Verenigde Staten
+1-651-681-7600
www.ergotron.com
sales@ergotron.com

EMEA Sales:

Hoofdkantoor EMEA
Amersfoort
033 45 45 600
www.ergotron.com
info.eu@ergotron.com

APAC Sales:

Hoofdkantoor APAC
Singapore
www.ergotron.com
info.apac@ergotron.com

Worldwide OEM Sales:

Internationale OEM verkopen
www.ergotron.com
info.oem@ergotron.com